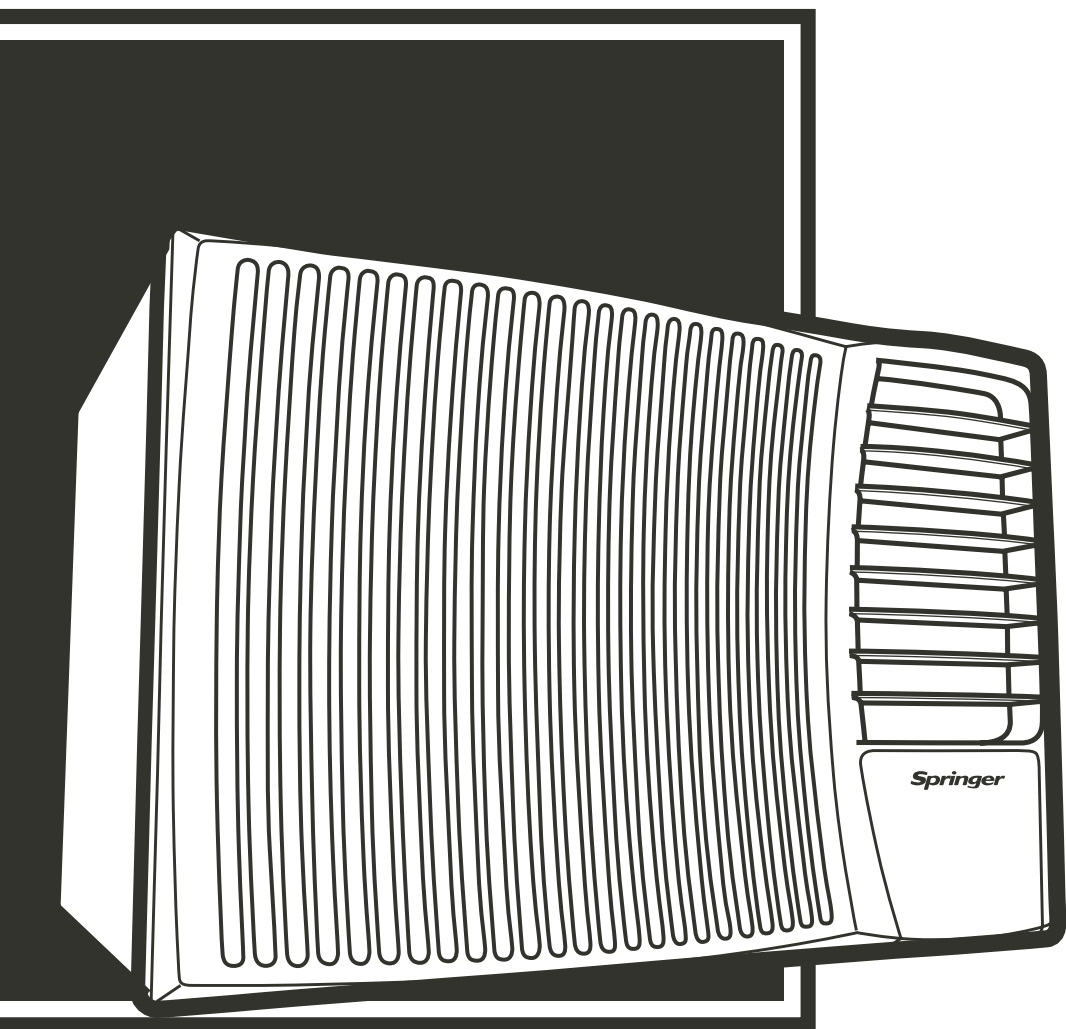


MINI MAXI

MANUAL DO USUÁRIO



Springer

ÍNDICE

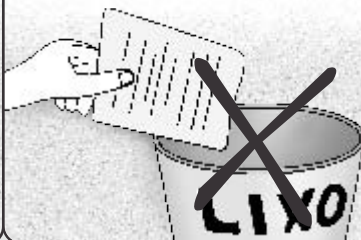
| | |
|---|----|
| <i>RECEBENDO O SEU CONDICIONADOR DE AR</i> | 03 |
| <i>CONHECENDO O SEU CONDICIONADOR DE AR</i> | 04 |
| <i>CONTROLE DE DIRECIONAMENTO E RENOVAÇÃO DE AR</i> | 05 |
| <i>CONDICIONADOR COM CONTROLE MANUAL - MODELOS FRIO E QUENTE/FRIO</i> | 05 |
| <i>COMO VENTILAR OU REFRIGERAR O AMBIENTE</i> | 06 |
| <i>COMO AQUECER O AMBIENTE (SÓ MODELO QUENTE/FRIO)</i> | 07 |
| <i>CONDICIONADOR COM CONTROLE REMOTO</i> | 08 |
| <i>OPERANDO O APARELHO NO PAINEL (SEM O CONTROLE REMOTO)</i> | 11 |
| <i>DICAS PARA OBTER A MÁXIMA EFICIÊNCIA E CONFORTO</i> | 12 |
| <i>ONDE E COMO INSTALAR O SEU AR CONDICIONADO</i> | 13 |
| <i>INSTALANDO O SISTEMA DE DRENAGEM</i> | 16 |
| <i>PREPARAÇÃO DA REDE ELÉTRICA</i> | 21 |
| <i>INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</i> | 23 |
| <i>MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO DO APARELHO</i> | 24 |
| <i>LIMPEZA DO FILTRO DE AR</i> | 25 |
| <i>SOLUÇÕES PRÁTICAS E ASSISTÊNCIA TÉCNICA</i> | 26 |

Este produto Springer Carrier está em conformidade com o INMETRO e atende ao Programa Brasileiro de Etiquetagem - **PBE**, dando-lhe o direito de utilizar a Etiqueta Nacional de Conservação de Energia - **ENCE**, situada ao lado direito do aparelho.

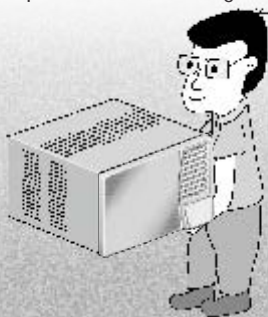
Leia as instruções no manual.



Guarde o manual, ele sempre é útil.

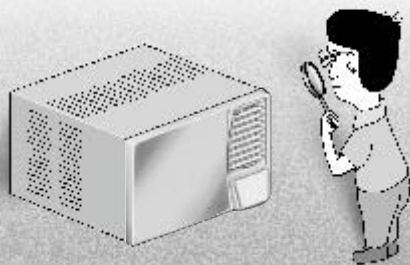


Retire o aparelho da embalagem.



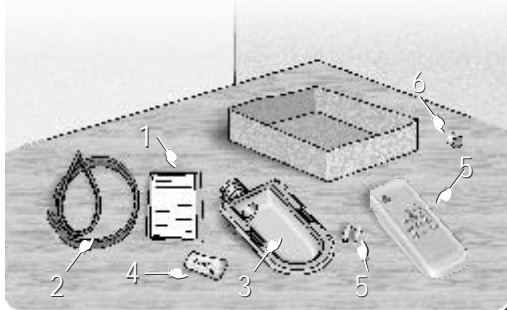
Nota:
Para sua
maior
segurança
utilize
luvas.

Verifique se o aparelho está em perfeito estado, externamente.

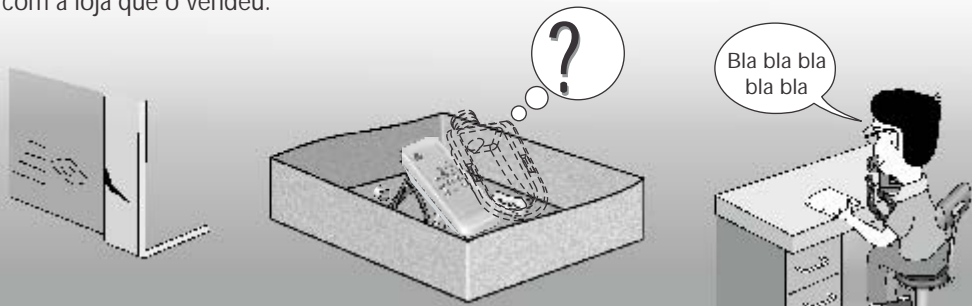


Verifique também se os itens que acompanham o aparelho encontram-se na caixa.

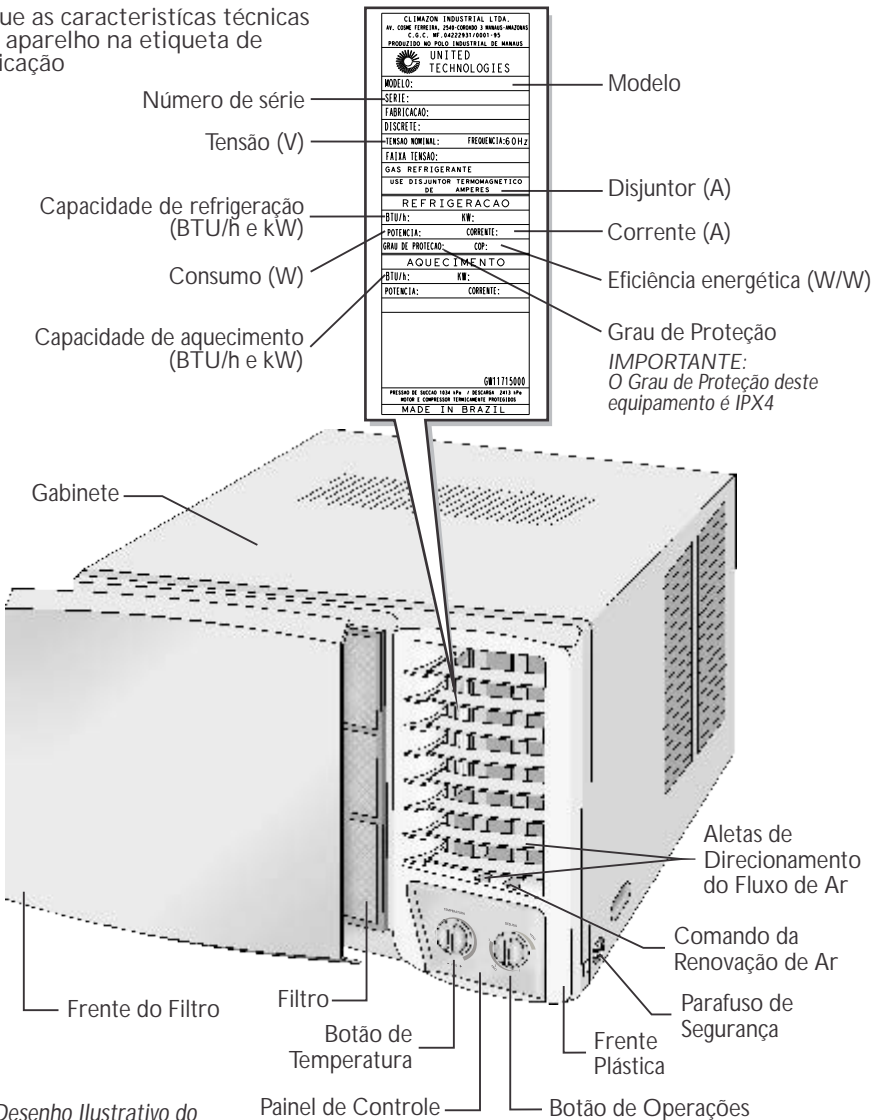
- 1 - Manual do Usuário
- 2 - Vedação
- 3 - Calha Coletora
- 4 - Parafusos (4)
- 5 - Controle Remoto e Pilhas (só para versão eletrônico)
- 6 - Tampão



Caso haja qualquer avaria ou falte qualquer um dos itens mencionados, entre em contato com a loja que o vendeu.



Verifique as características técnicas do seu aparelho na etiqueta de identificação



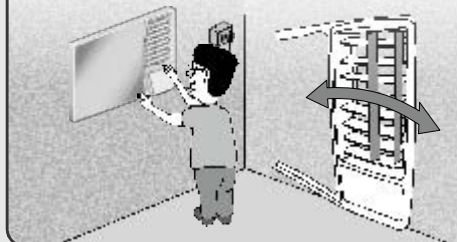
Nota: Desenho Ilustrativo do Modelo com Controle Manual.

Tabela de Produtos

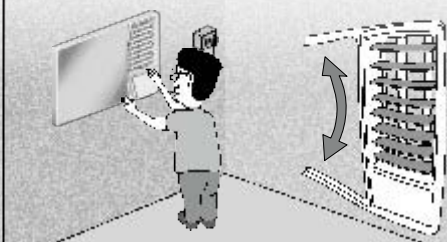
| Modelo | Controle (*) | Capacidade (BTU/h) | Operação (**) |
|-------------|--------------|--------------------|---------------|
| MCC128BB/RB | M / E | 12.000 | R |
| MCC125BB/RB | M / E | 12.000 | R |
| MQC125BB/RB | M / E | 12.000 | R/A |
| MCA175BB | M | 17.500 | R |

Legenda:
(*) Controle
M = Controle Mecânico (BB)
E = Controle Eletrônico com remoto (RB)
(**) R = Refrigeração
R/A = Refrigeração/Aquecimento

O fluxo de ar pode ser direcionado para 4 direções através das aletas direcionadoras móveis. Movendo-se as aletas verticais direciona-se o fluxo de ar para a esquerda ou para a direita



Movendo-se as aletas horizontais direciona-se o fluxo de ar para cima ou para baixo.



O controle da renovação do ar é feito através do dispositivo localizado junto às aletas.

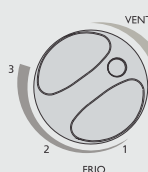


A função Renovação de Ar propicia a retirada do ar viciado, fumaça e odores do ambiente para o exterior.

Use este comando somente na ventilação, ou poderá prejudicar o rendimento do aparelho.

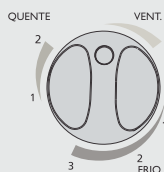
Modelo Frio

DESLIGA



Modelo Quente/Frio

DESLIGA



Condicionador com Controle Manual

Identificação dos Controles

O Botão de Operações permite selecionar as diversas operações do aparelho.

Para ligar o aparelho gire o botão "Seletor de Operações" para esquerda ou direita.

DESLIGA - Desliga.

VENT. - Ventilação

1, 2 e 3 - Refrigeração (Baixa, Média e Alta).

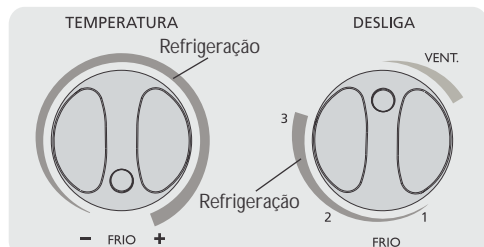
1 e 2 - Aquecimento (Baixo e Alto) (só no modelo QUENTE/FRIO).

O Botão de Temperatura permite selecionar o grau de Refrigeração ou Aquecimento desejado.

+ FRIO - Seleciona para Frio.

+ QUENTE - Seleciona para Aquecimento. (modelo QUENTE/FRIO)

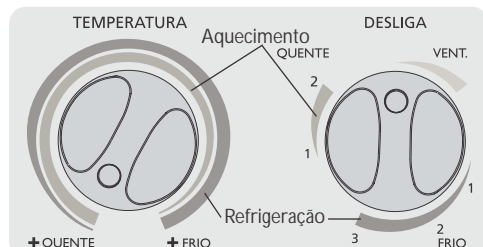
Modelos FRIO



Botão de Temperatura

Botão de Operações

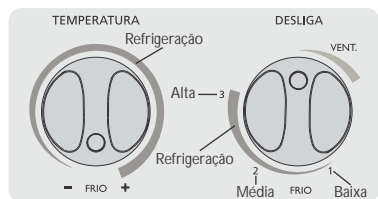
Modelos QUENTE/FRIO



Botão de Temperatura

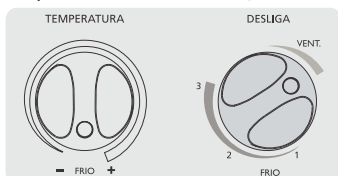
Botão de Operações

Para Ventilar ou Refrigerar o ambiente basta utilizar corretamente os botões 1 e 2.



Botão de Temperatura ① Botão Seletor de Operações ②

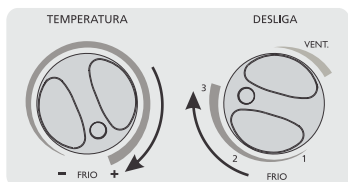
Para Ventilar o ambiente gire o botão 2 em direção à posição "VENTILAÇÃO".



Botão de Temperatura ① Botão Seletor de Operações ②

Nota: A função ventilar não refrigera nem aquece o ambiente.

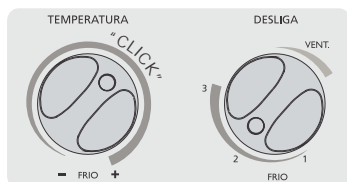
Para Refrigerar o ambiente gire os botões 1 e 2 para as posições de refrigeração



Botão de Temperatura ① Botão Seletor de Operações ②

Assim que a temperatura chegar na condição desejada retorne lentamente o Botão 1 até ouvir um "CLICK". Para seu maior conforto

②

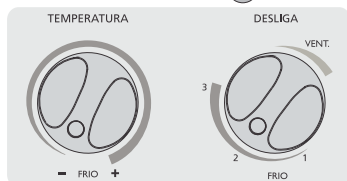


Botão de Temperatura ① Botão Seletor de Operações ②

O aparelho reconhecerá então, esta, como sendo a condição desejada.

Para Aumentar a Temperatura (diminuir o frio) gire o Botão 1 em direção à posição (-), "menos frio" e troque para

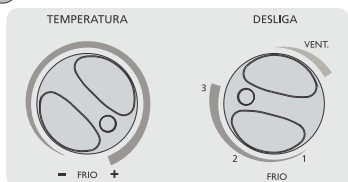
②



Botão de Temperatura ① Botão Seletor de Operações ②

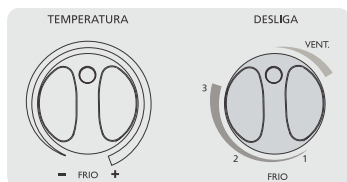
Para Baixar a Temperatura (aumentar o frio) gire o Botão 1 em direção à posição (+), "mais frio" e troque para velocidade

②



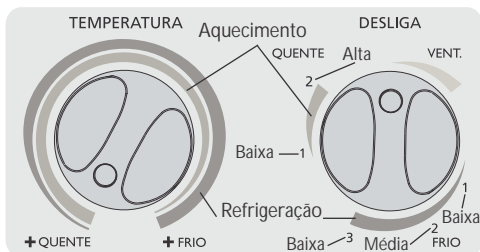
Botão de Temperatura ① Botão Seletor de Operações ②

Para Desligar o Aparelho gire o Botão 2 para a posição "DESLIGA".



Botão de Temperatura ① Botão Seletor de Operações ②

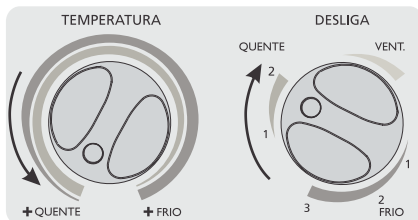
Para Aquecer o ambiente basta utilizar corretamente os botões 1 e 2. Veja como é simples e fácil!



Botão de Temperatura ①

Botão Seletor de Operações ②

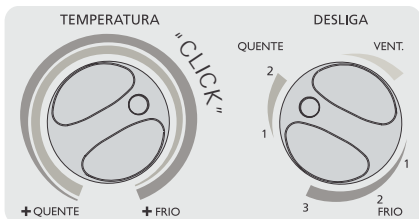
Gire os botões 1 e 2 para a posição de aquecimento máximo.



Botão de Temperatura ①

Botão Seletor de Operações ②

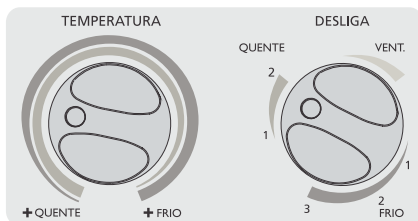
Assim que a temperatura chegar na condição desejada retorne lentamente o Botão 1 até ouvir um "CLICK", o aparelho reconhecerá esta como sendo a condição desejada. Para seu maior conforto troque para velocidade baixa ②.



Botão de Temperatura ①

Botão Seletor de Operações ②

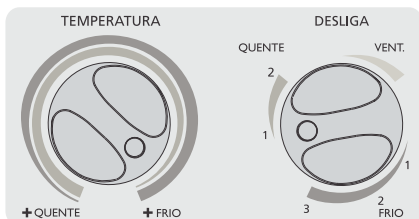
Para Aumentar a Temperatura (diminuir o frio) gire o Botão 1 em direção à posição "+ QUENTE" e troque para velocidade alta ②.



Botão de Temperatura ①

Botão Seletor de Operações ②

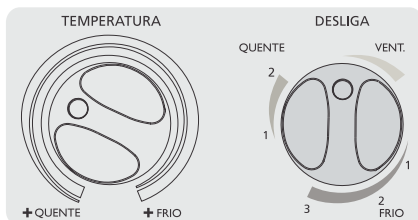
Para Baixar a Temperatura (aumentar o frio) gire o Botão 1 em direção à posição "+ FRIO" e troque para a velocidade baixa ②.



Botão de Temperatura ①

Botão Seletor de Operações ②

Para Desligar o Aparelho gire o Botão 2 para a posição "DESLIGA".















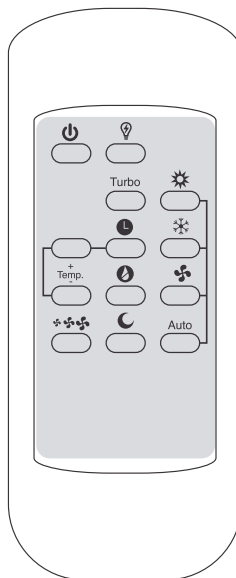
Botão de Temperatura ①

Botão Seletor de Operações ②

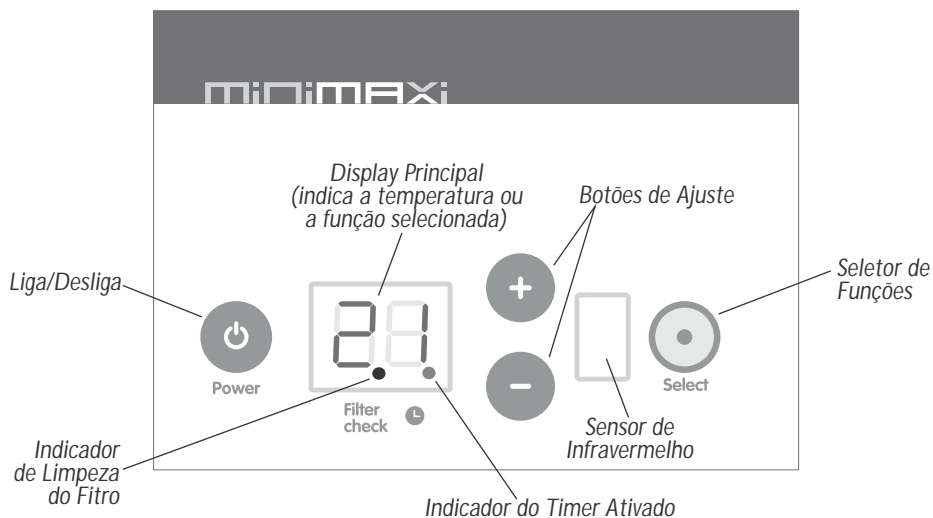
Conhecendo o Controle Remoto e o Painel de Controle.

Controle Remoto

-  Liga / Desliga
-  Energy Saver
-  Turbo Função Turbo
-  Função Aquecimento
-  Ajuste da temperatura e Timer
-  Timer
-  Função Refrigeração
-  Função Desumidificação
-  Função Ventilação
-  Ajuste da velocidade
-  Função Dormir
-  Função Auto (modelos quente / frio)



Painel de Controle



NOTA: Para converter a unidade de temperatura de graus Celsius (°C) para Fahrenheit (°F) ou vice-versa, pressione no painel de controle simultaneamente select e "+" por 3 segundos.

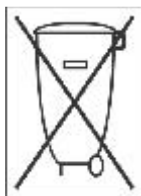
Operando o Aparelho pelo Controle Remoto

Coloque as duas pilhas do tipo AAA (que acompanham o aparelho modelo eletrônico), de 1,5 V, abrindo a tampa na parte posterior do controle remoto.



A durabilidade das pilhas é de, aproximadamente, um ano. Ao efetuar a troca, não utilize pilhas usadas ou não especificadas.

Para descarte seguro e sustentável de pilhas e/ou baterias, acesse o site www.springer.com.br ou entre em contato com a central de atendimento ao cliente, pelos telefones 4003.6707 (capitais) ou 0800.887.6707 (demais localidades), para obter informações dos postos de descarte mais próximos de sua localidade.



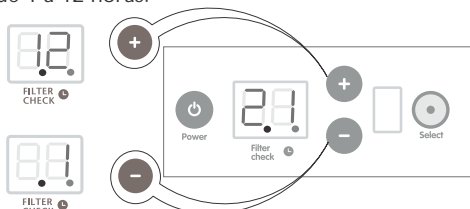
Para ligar e desligar o aparelho em um determinado tempo (de 1 a 12 horas), pressione o botão Timer. Se o aparelho estiver desligado, após a programação, ele ligará ao final do tempo estabelecido. Se estiver ligado, desligará ao final do período.



Quando essa função está ativada, o indicador correspondente fica aceso no painel.

Nota: O display do aparelho desligará após 5 minutos da função ser ativada, permanecendo o indicador do "Timer".

Estes botões ajustam o tempo de 1 em 1 hora, de 1 a 12 horas.

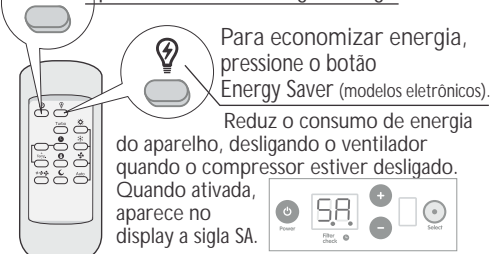


Nota: Para cancelar esta função pressione "Timer" novamente e ajuste o tempo em 0.

Para verificar a temperatura do ambiente pressione simultaneamente "no aparelho", os Botões de Ajuste (+) e (-) por 3 segundos.



Para ligar ou desligar o aparelho pressione o Botão Liga/Desliga.

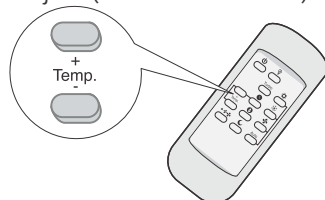


Para economizar energia, pressione o botão Energy Saver (modelos eletrônicos).

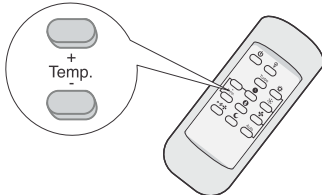
Reduz o consumo de energia do aparelho, desligando o ventilador quando o compressor estiver desligado. Quando ativada, aparece no display a sigla SA.

Nota: O aparelho emite um "bip" para cada operação ativada.

Para ajustar o tempo de ligar e desligar, pressione os botões de ajuste (+) ou (-) até o tempo desejado (em número de horas).



Para aumentar ou reduzir a temperatura do ambiente, pressione os botões de ajuste (+) ou (-), conforme necessidade.

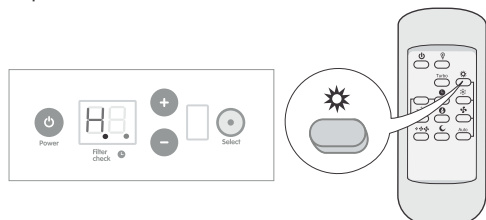


Para refrigerar, pressione o botão da função Refrigeração. Quando essa função está ativada, é exibida a letra C no display do painel.



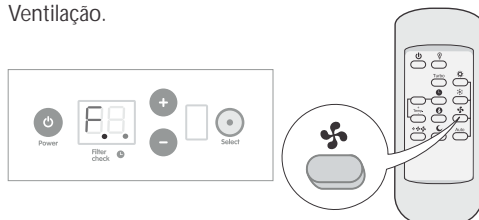
Operando o Aparelho pelo Controle Remoto

Para aquecer, pressione o botão da função Aquecimento.



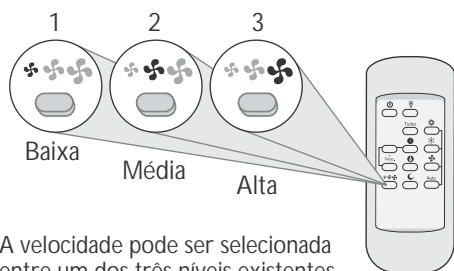
Quando essa função está ativada, é exibida a letra **H** no

Para apenas ventilar o ambiente (sem refrigerar nem aquecer), pressione o botão da função Ventilação.



Quando essa função está ativada, é exibida a letra **F** no

Para ajustar a velocidade de ventilação, pressione o botão de ajuste da velocidade.



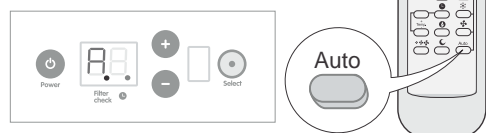
A velocidade pode ser selecionada entre um dos três níveis existentes.

A velocidade (do fluxo de ar) selecionada será indicada, no painel de controle, por uma das seguintes formas:



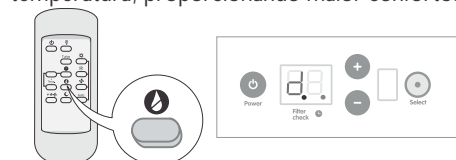
Velocidade: Baixa Média Alta

Para ajustar, automaticamente, o aparelho, de acordo com as variações de temperatura do ambiente, alterando entre frio ou calor e velocidades alta, média ou baixa, acione a função Auto. (modelos quente / frio)



Quando essa função está ativada, é exibida a letra **A** no

Para eliminar a umidade do ar do ambiente, pressione o botão da função Desumidificação. Essa função remove, gradualmente, a umidade do ambiente com a mínima alteração de temperatura, proporcionando maior conforto.



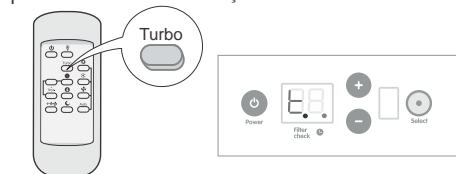
Quando essa função está ativada, é exibida a letra **d** no display do painel. O aparelho sempre funcionará em

Para ajustar, automaticamente, a temperatura do ambiente durante o período do sono, proporcionando mais economia e conforto, acione a função Dormir. Após o acionamento dessa função, o aparelho aumentará (em refrigeração) ou diminuirá (em aquecimento) a temperatura de ajuste em 1°C por hora, nas duas primeiras horas, permanecendo nessa temperatura por mais 6 horas. Decorrido o período total de 8 horas, o aparelho retornará à temperatura inicial. No display, aparecerá **SL** (sleep – dormir).



Nota: O display do aparelho desligará após 5 minutos da função ser ativada permanecendo o indicador do "Timer".

Para resfriar ou aquecer rapidamente o ambiente, ajuste a temperatura como desejado e pressione o botão da função Turbo.



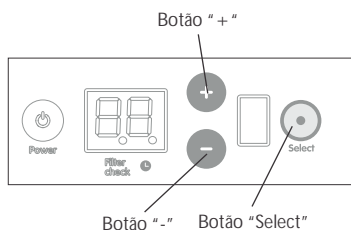
Quando essa função está ativada, é exibida a letra **T** no display do painel.

A função Turbo desligará assim que atingir a temperatura selecionada, assumindo, a partir de então, o modo Auto.

Operando o Aparelho no Painel (Sem o Controle Remoto)

Para selecionar "no aparelho" qualquer uma das funções:

| | |
|--|-----------------------|
| F - Ventilação | C - Refrigeração |
| D - Desumidificação | A - Auto (Automático) |
| H - Aquecimento (só modelos Quente/Frio) | |

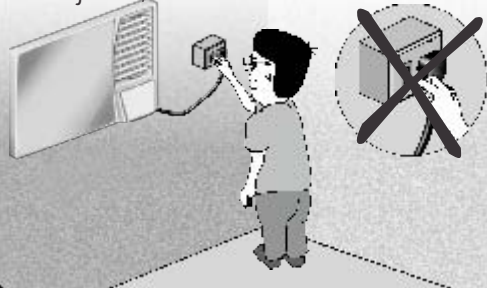


Pressione uma vez o botão "select" aparecerá no display a função programada, após pressione o botão "+" ou o botão "-" até chegar na função desejada, solte o botão e o aparelho assumirá essa nova programação.

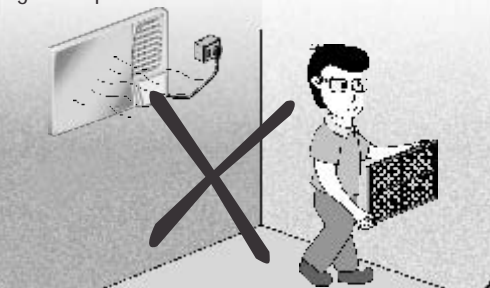
Para alterar a velocidade de ventilação: pressione duas vezes o botão "select" aparecerá no display a velocidade programada F1, F2, ou F3, após pressione o botão "+" ou o botão "-" até chegar na nova velocidade, solte o botão e o aparelho assumirá essa nova programação.

Dicas para obter a máxima eficiência e conforto

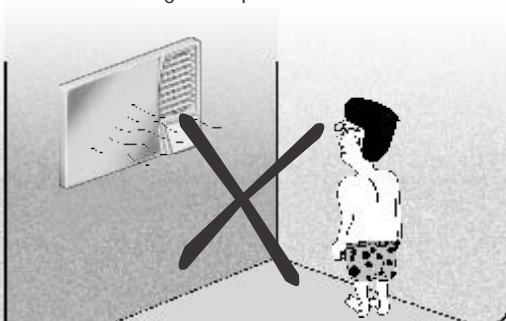
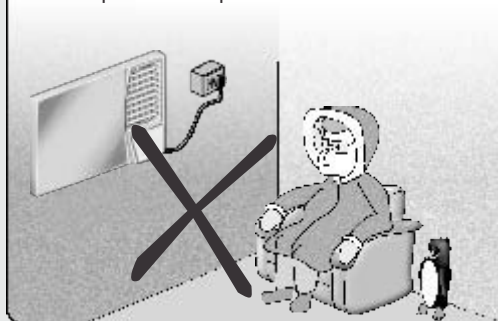
Não ligue nem desligue o aparelho através do disjuntor, a finalidade dele não é esta.



Mantenha o filtro de ar sempre limpo e não ligue o aparelho sem o filtro de ar.



Não espere a temperatura ficar muito baixa ou muito alta, ligue o aparelho antes disso.



Não fique em contato direto com o ar frio por longo período, pois é prejudicial à saúde.



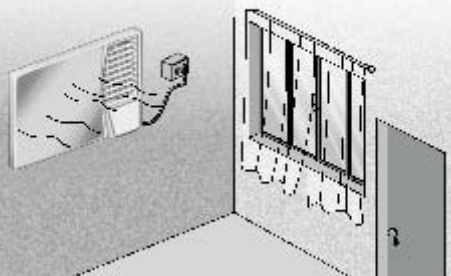
Não exagere na intensidade da temperatura, muito quente ou muito fria.



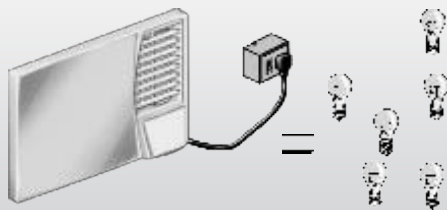
Temperaturas exageradas fazem mal à saúde e se desperdiça energia.

Dicas para obter a máxima eficiência e conforto

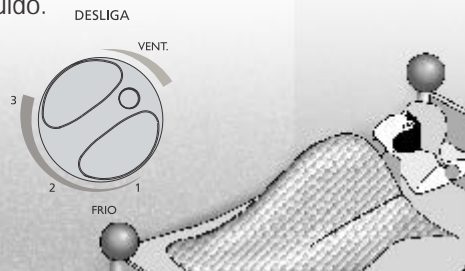
Ao ligar o condicionador de ar mantenha as portas, janelas e cortinas sempre fechadas.



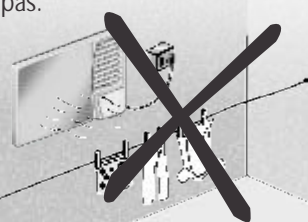
Estes cuidados aumentam o rendimento do aparelho e reduzem o consumo de energia.



Antes de dormir ajuste a temperatura na velocidade baixa para reduzir o nível de ruído.



Não utilize o condicionador para secar roupas.



...nem para conservar alimentos ou climatizar ambientes para animais ou plantas.

Nos períodos que não usar o condicionador, ligue-o uma vez ao mês por alguns minutos.



Se o seu modelo for Quente/Frio, ligue-o no aquecimento.

Para trocar de aquecimento para refrigeração, ou vice-versa, primeiro desligue o aparelho, e aguarde pelo menos 3 minutos para religá-lo.



Os Modelos Eletrônicos possuem um dispositivo automático de proteção que só permite religar o compressor após 3 minutos do desligamento.

Condições de Operação

O Condicionador de Ar foi projetado para operar dentro das seguintes condições de tensão e de temperatura.

TENSÃO

| Nominal | Mínima | Máxima |
|---------|--------|--------|
| 127V | 105V | 135V |
| 220V | 198V | 242V |

FUNÇÃO

TEMPERATURA EXTERNA

| | | |
|-------------------|--------|------|
| Refrigeração..... | máxima | 43°C |
| Aquecimento..... | mínima | 4°C |

Degelo Automático

Só os aparelhos modelo QUENTE/FRIO possuem esta função.

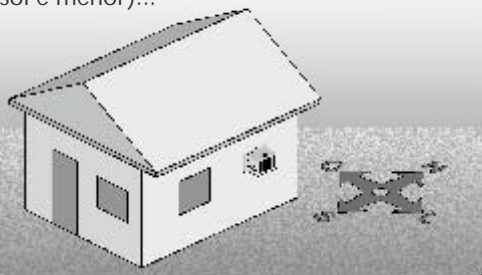
O uso do aparelho em aquecer, com a temperatura externa abaixo de 4°C, provoca a formação de gelo no trocador de calor externo. Quando isso ocorre, o aparelho assume automaticamente a função Degelo Automático.

Esta função degela rapidamente o trocador de calor fazendo com que o ventilador deixe de funcionar por alguns instantes.

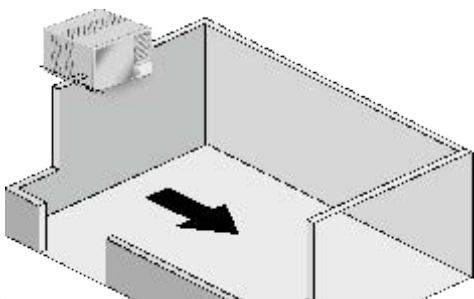
Após o degelo concluído o aparelho volta funcionar normalmente.

Os custos de instalação do seu condicionador não são cobertos pela garantia, porém aconselhamos confiar este serviço somente a técnicos qualificados, de preferência, dos credenciados SPRINGER CARRIER, pois fatores como: eficiência, consumo de energia, segurança, vida útil e nível de ruído do aparelho dependem da correta instalação.

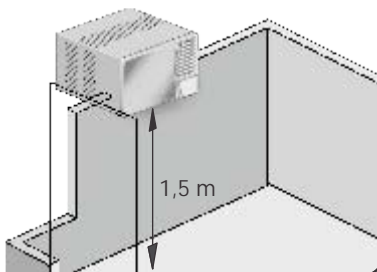
Procure instalar o aparelho em uma parede voltada para o Leste (pois a incidência de sol é menor)...



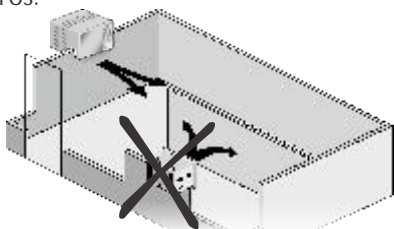
...de frente para a maior área livre



...e respeitando a altura mínima do piso.

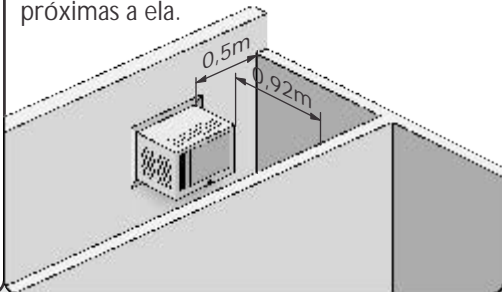


Cuidado para que o fluxo do ar não seja obstruído por paredes, móveis, cortinas ou outros.

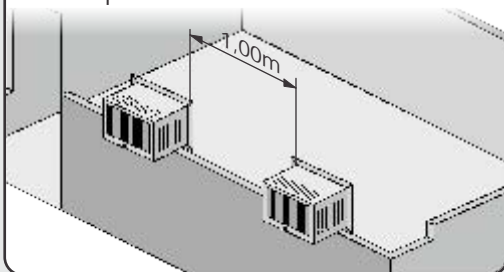


Nota: Nunca instale o aparelho dentro de armários embutidos.

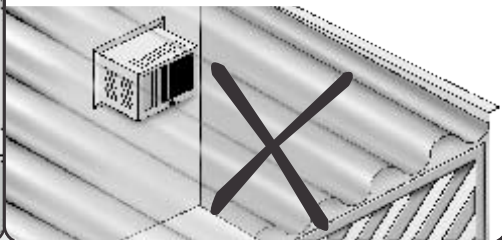
Atente para as distâncias mínimas entre a face externa do aparelho e as paredes próximas a ela.



Observe também a distância mínima para instalação de mais de um aparelho em uma mesma parede.



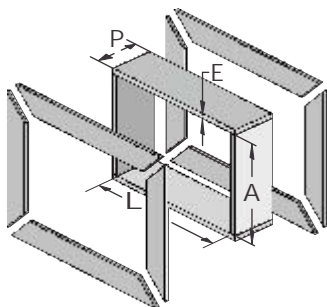
Evite instalar a parte externa do seu condicionador de ar voltada para lugares fechados como forros, garagens e etc.



Instalando o Aparelho na Parede

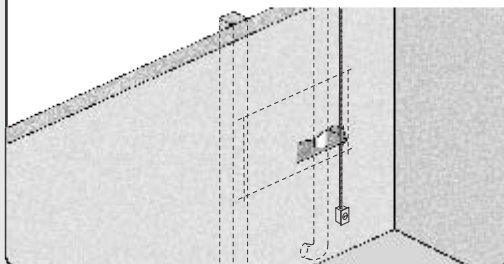
Providencie um caixilho de madeira com as dimensões de acordo com o modelo (capacidade) do seu aparelho (veja tabela).

| Capacidade (BTU/h) | L (Largura) | A (Altura) | P (Profundidade) | E (Espessura Mín.) |
|-----------------------|----------------|---------------|---------------------|-----------------------|
| 12.000 e 17.500 | 580 mm | 385 mm | 170 mm | 25 mm |

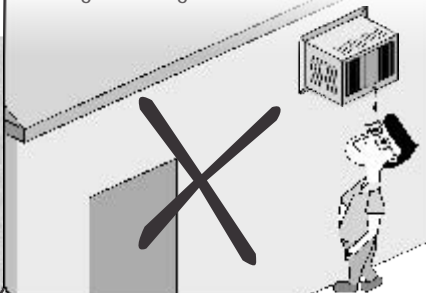


Nota: A profundidade "P" pode variar de acordo com a espessura da parede.

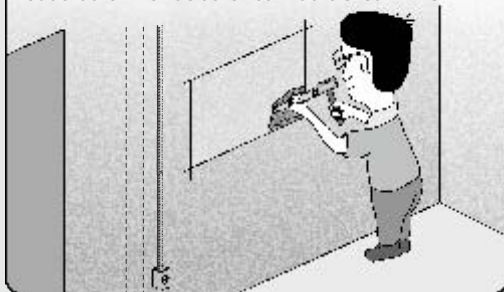
Verifique se no local escolhido para a instalação não há colunas, vigas ou qualquer tipo de tubulação...



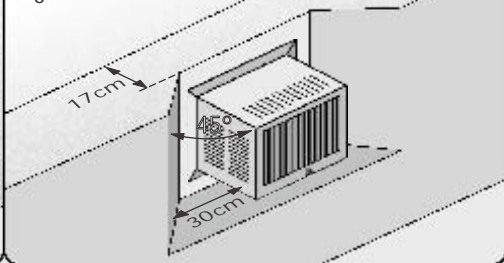
...e se existe um local apropriado para a drenagem da água.



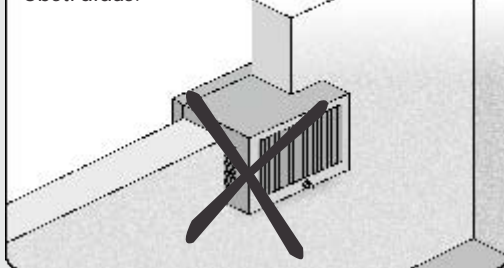
Faça a abertura na parede tomando como base as dimensões externas do caixilho.



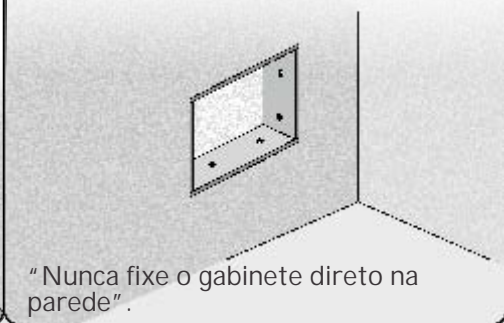
Em paredes muito espessas a parte externa da abertura deve ser chanfrada como na figura.



Este procedimento deve ser seguido a fim de que as venezianas externas não fiquem obstruídas.



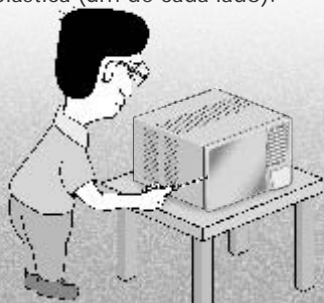
Fixe o caixilho na abertura.



"Nunca fixe o gabinete direto na parede".

Instalando o Gabinete no Caixilho

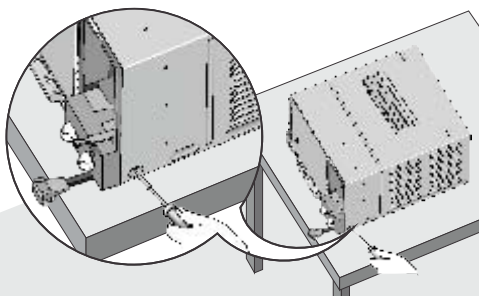
Remova os 2 parafusos que prendem a frente plástica (um de cada lado).



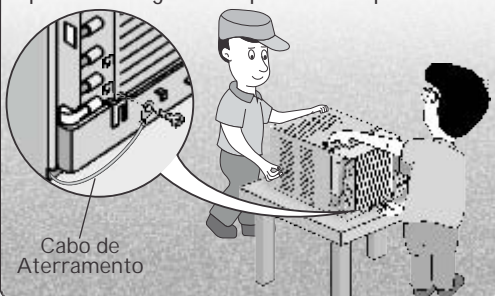
Retire a frente plástica.



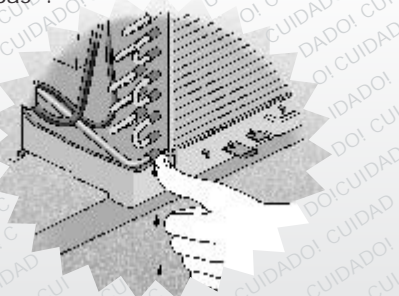
Remova o parafuso de segurança.



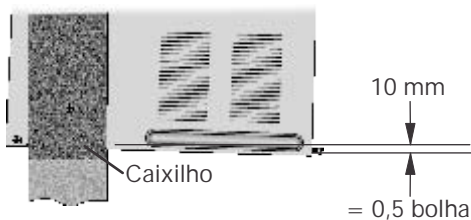
Solte o cabo de aterramento e retire o aparelho do gabinete puxando-o pela base.



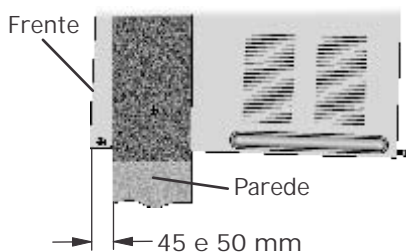
“Cuidado para não se ferir nas partes metálicas”.



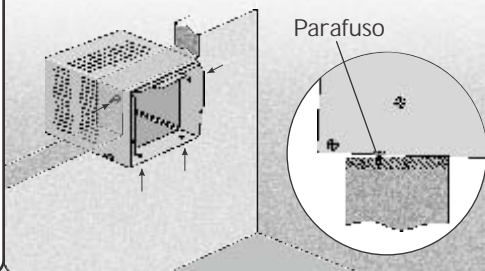
Posicione o gabinete no caixilho com uma inclinação de 10 mm para trás, o que corresponde a 0,5 bolha no nível.



A parte frontal do gabinete deve ficar entre 45 e 50 mm para dentro do ambiente.



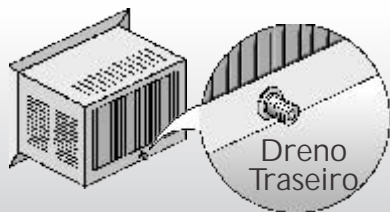
Fixe o gabinete ao caixilho com os quatro parafusos, que acompanham o aparelho.



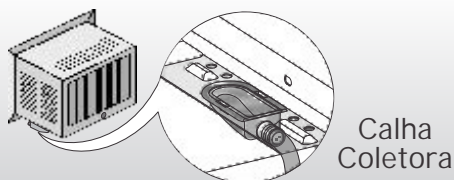
Instalando o Sistema de Drenagem

Antes de posicionar o aparelho no gabinete deve ser feita a instalação do sistema de drenagem da água de condensação. Você deve utilizar um dos dois sistemas existentes, dependendo de como e onde será instalado o aparelho.

1 - Drenagem pela saída traseira

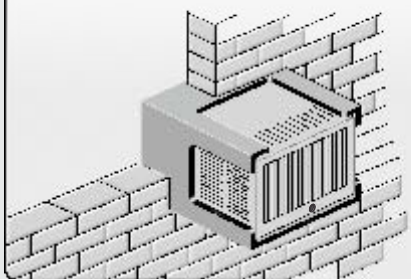


2 - Drenagem pela saída inferior (com o uso da calha coletora)



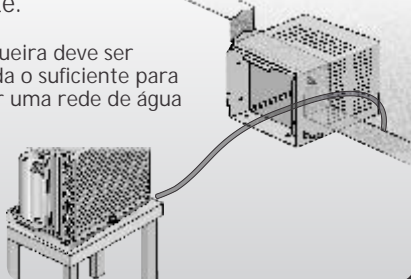
Sistema de Drenagem pela Saída Traseira

Este sistema é recomendado principalmente nas instalações em caixa de concreto.

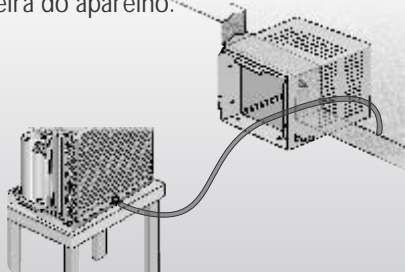


Passe uma mangueira plástica de 5/8" no orifício localizado na parte traseira do gabinete.

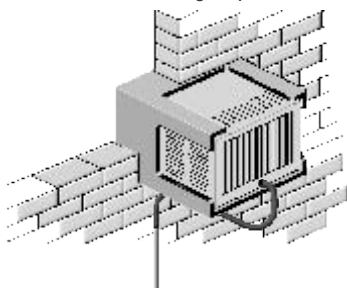
A mangueira deve ser comprida o suficiente para alcançar uma rede de água pluvial.



Instale uma das extremidades da mangueira na saída do dreno localizada na parte traseira do aparelho.

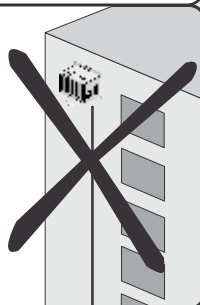


A outra extremidade da mangueira deve ser conectada à rede de água pluvial.

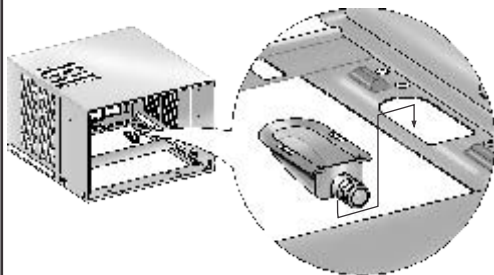


A instalação deste sistema de drenagem não é recomendada quando o aparelho for instalado em locais de difícil acesso.
(Ex: longe de janelas e em edifícios)

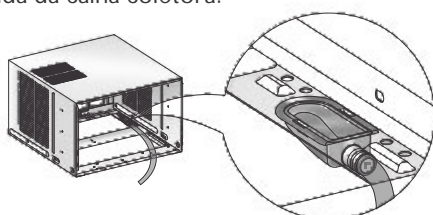
Pois nestes casos torna-se difícil conectar a mangueira à rede de esgoto pluvial.



Posicione a Calha Coletora no gabinete.



Instale uma Mangueira Plástica de 5/8" na saída da calha coletora.

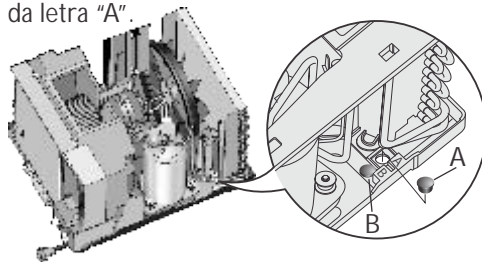


A mangueira deve ser comprida o suficiente para alcançar uma rede de água pluvial.

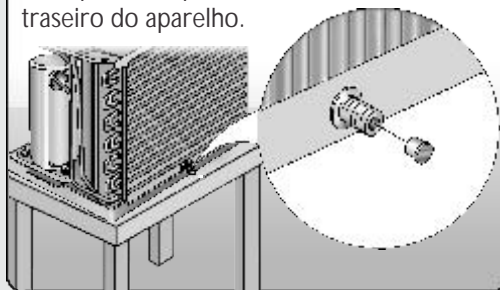
A outra extremidade da mangueira deve ser conectada à rede de água pluvial.



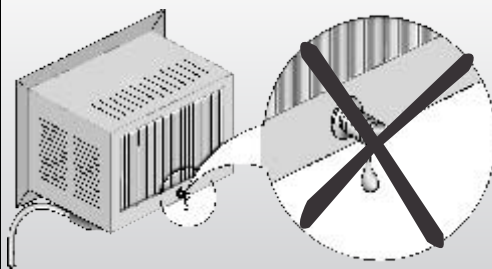
Retire o tampão existente na parte interna do aparelho, o "mais alto" localizado ao lado da letra "A".



Instale o tampão (acessório "6" que acompanha o aparelho), na saída do dreno traseiro do aparelho.

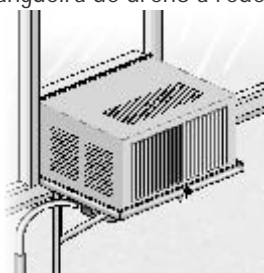


Encaixe o tampão firmemente para evitar vazamentos.

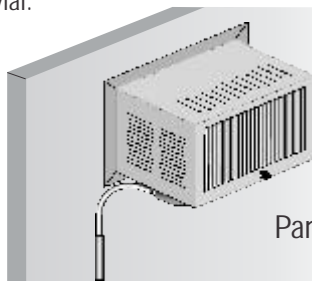


A instalação deste sistema de drenagem é recomendada para a maioria dos tipos de instalação, por exemplo: em paredes com Caixilho ou em Janelas, pois torna-se fácil a conexão da mangueira de dreno à rede de água pluvial.

Janela



Parede



Instalando o Aparelho no Gabinete

A instalação do aparelho no gabinete deve ser feita por duas pessoas, para assegurar o equilíbrio e o perfeito alinhamento do mesmo.



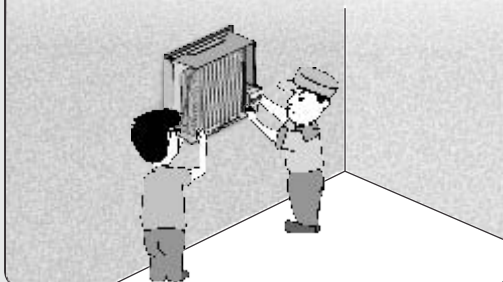
Com Drenagem Traseira

Cuidado para que a mangueira não seja amassada nem fique dobrada.

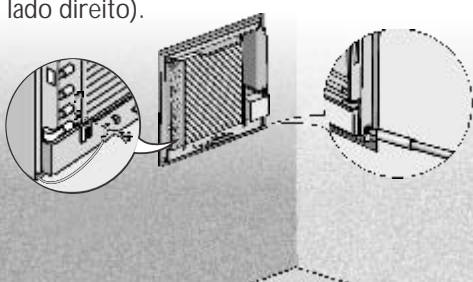


Com Drenagem pela Calha Coletora

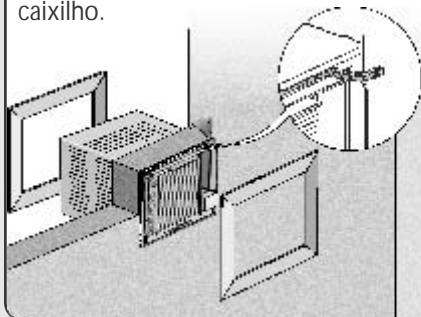
Levante o aparelho, alinhe-o com o gabinete e deslize-o até encaixá-lo perfeitamente.



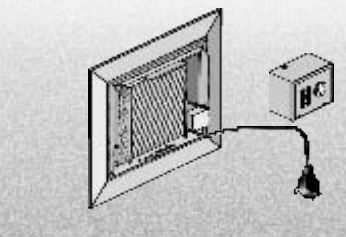
Fixe o cabo de aterramento no gabinete e "Instale o Parafuso de Segurança" (no lado direito).



Instale a tira de vedação e os arremates do caixilho.

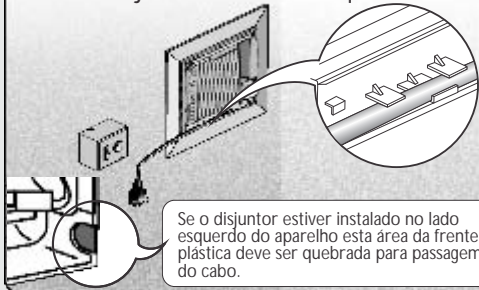


Posicionando o cabo para o lado do disjuntor. Disjuntor no lado direito



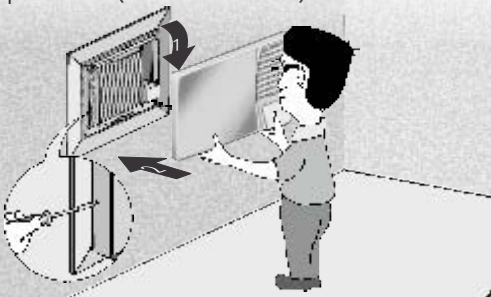
O aparelho vem preparado para esta condição.

Posicionando o cabo para o lado do disjuntor. Disjuntor no lado esquerdo



Se o disjuntor estiver instalado no lado esquerdo do aparelho esta área da frente plástica deve ser quebrada para passagem do cabo.

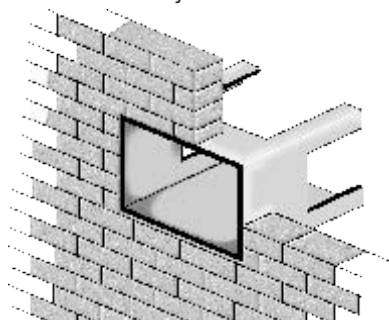
Instale a frente plástica e fixe-a com os 2 parafusos (um de cada lado).



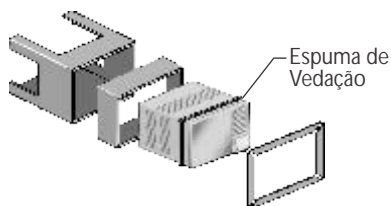
Instalando o Aparelho em Parede com Caixa de Concreto

Siga as recomendações anteriores quanto a
Confeção do Caixilho, Instalação do
Caixilho, Gabinete, Espuma de Vedação,
Sistema de Drenagem e etc.

A caixa de concreto já se encontra no local.

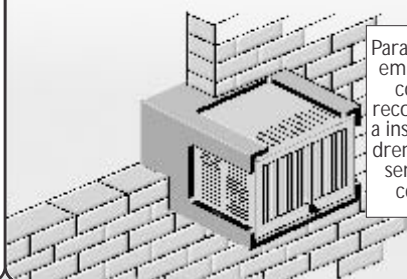


Instale a espuma de vedação entre o
gabinete e o caixilho.



Confirme a inclinação do aparelho que
deve ser de 10 mm (0,5 bolha no nível).

Deixe livre as aberturas superior e laterais
para garantir a livre circulação de ar.

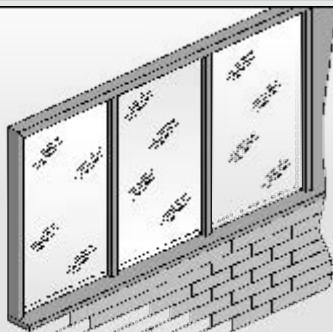


Para instalação
em caixas de
concreto
recomenda-se
a instalação do
dreno traseiro
sem a calha
coletora.

Instalando o Aparelho em Vitrôs e Janelas

A Instalação em Vitrôs e Janelas não é
recomendada, pois dificulta o controle do
nível de ruído e vibração.

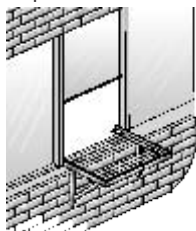
Porém se esta for a única alternativa siga
corretamente todas as recomendações a
seguir.



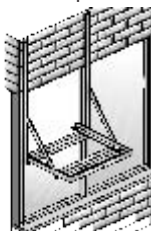
Providencie um suporte de ferro ou aço, tipo mão francesa, ou cantoneira.

Este suporte deve ser projetado de modo que o peso do aparelho não seja suportado pela
estrutura da janela, que pode não ter sido dimensionada para este fim.

Suporte Tipo
Mão Francesa

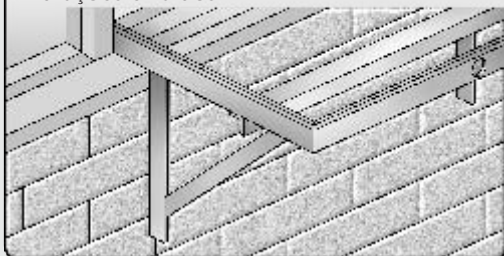


Suporte Tipo
Cantoneira

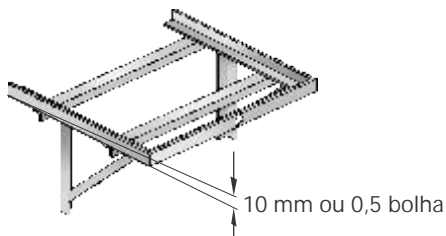


Instalando o Aparelho em Vitro e Janela

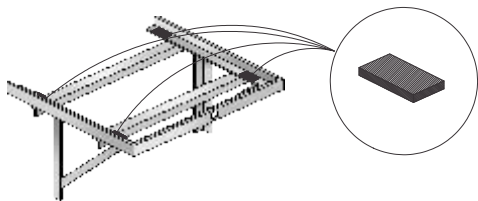
Dimensione o suporte para que sustente o peso do aparelho com rigidez, evitando vibrações e ruídos.



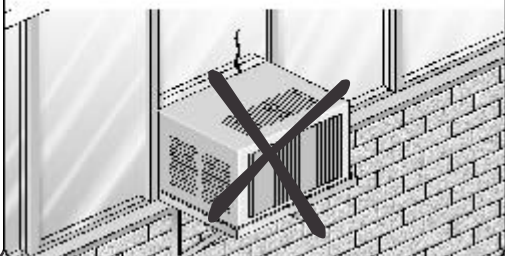
O suporte deve proporcionar a inclinação do aparelho em 10 mm ou 0,5 bolha.



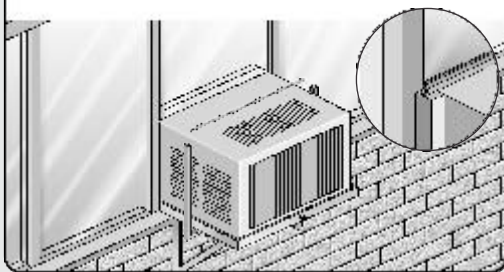
Utilize calços de borracha para amortecer as vibrações.



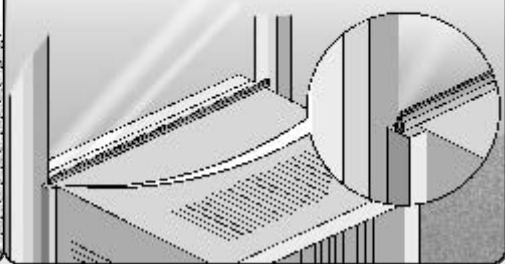
O aparelho não deve ter contato com os



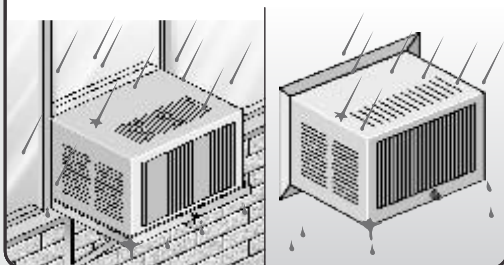
Utilize guarnições próprias para esta finalidade.



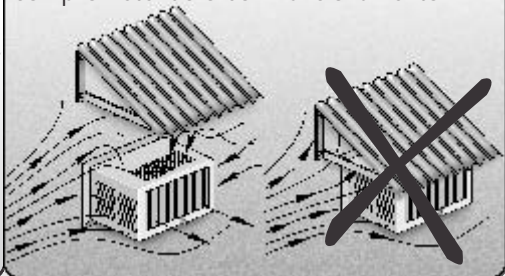
Vede todos os vãos da janela com espuma ou outro meio, conforme o caso.



Estes aparelhos não necessitam de proteção externa contra chuva...

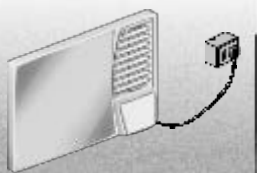


...porém, se forem adotadas, cuide para não restringir a circulação de ar no aparelho, comprometendo o bom funcionamento.

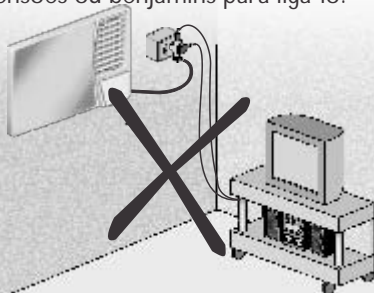


Preparação da Rede Elétrica

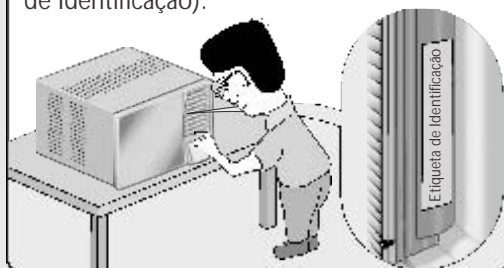
O condicionador deve ser alimentado por uma rede elétrica exclusiva.



Não faça derivações nesta rede nem use extensões ou benjamins para ligá-lo.



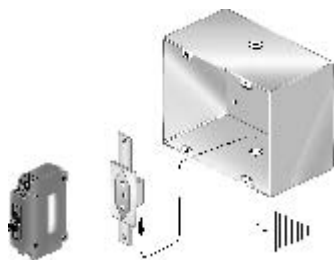
Confirme se a tensão da rede elétrica é adequada ao seu aparelho (veja na Etiqueta de Identificação).



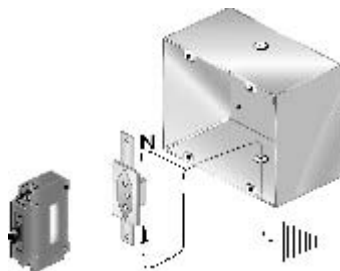
⚠ A rede elétrica deve ser dimensionada de acordo com a corrente do aparelho. Utilize fio com bitola mínima de $2,5\text{mm}^2$.

Verifique na etiqueta de identificação do seu aparelho a corrente do disjuntor a ser utilizado.

A rede deve ser dotada de fio terra, tomada de três pinos (NBR 14136) e disjuntor exclusivo.

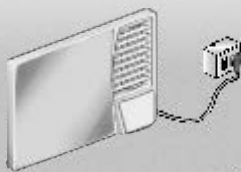


⚠ Nunca use o Neutro para aterramento,



O disjuntor deve ser de boa qualidade, do tipo retardo e de capacidade apropriada.

O disjuntor deve ficar próximo ao aparelho.



Não utilize fios ou cabos com capacidade inferior à capacidade do disjuntor.

A rede elétrica deverá ser elaborada conforme norma ABNT.

NBR5410 - Instalações elétricas de baixa tensão.

NBR6675 - Execução de instalações de aparelhos condicionadores de ar.

RIC - Regulamento de Instalações Consumidoras / Baixa Tensão, de seu estado.

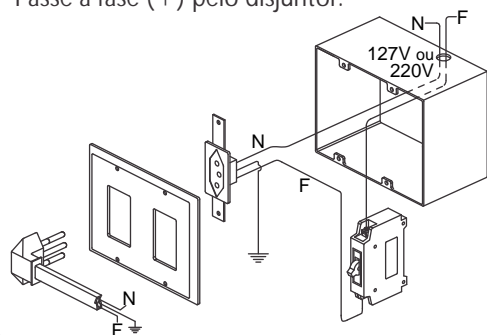
NB166 - Em caso de instalação em ambientes hospitalares, onde se usem anestésicos antisépticos inflamáveis.

Importante - Caso a instalação elétrica não esteja de acordo com as normas da ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas, a Springer Carrier LTDA. Exime-se de qualquer responsabilidade por possíveis danos ao condicionador de ar, a terceiros e/ou ao próprio local

Preparação da Rede Elétrica

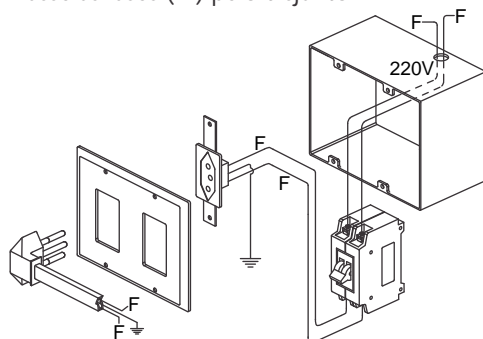
Rede Elétrica Monofásica: uma fase + neutro + terra.

Passa a fase (+) pelo disjuntor.



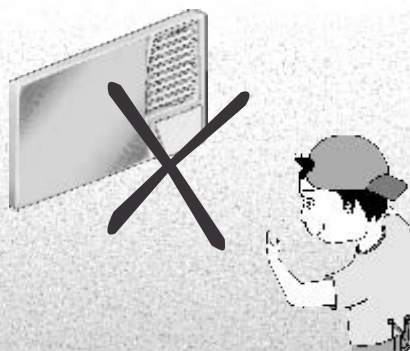
Rede Elétrica Bifásica: duas fases + terra.

Passa as fases (+) pelo disjuntor.

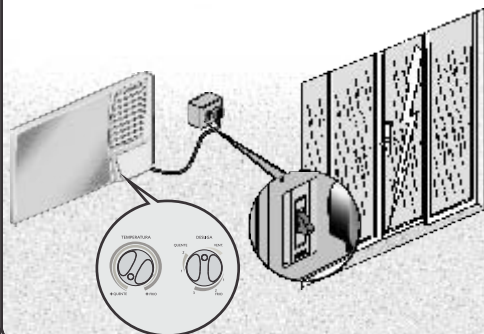


Instruções de Segurança

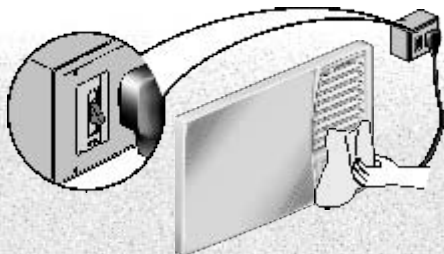
Não permita que as crianças manuseiem o aparelho.



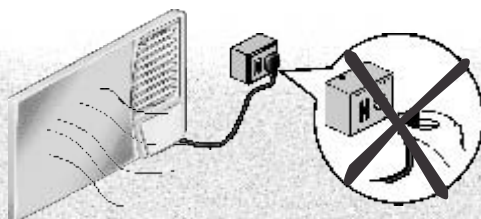
Durante as chuvas com raios, desligue o aparelho no painel ou no controle remoto.



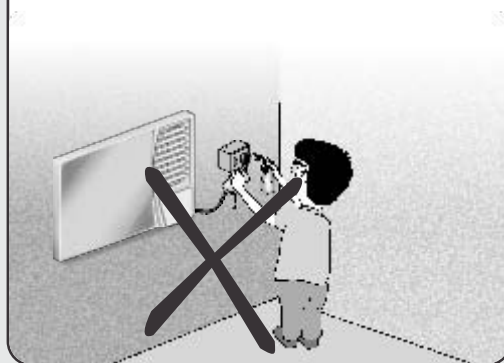
Para limpeza do aparelho desligue sempre o disjuntor.



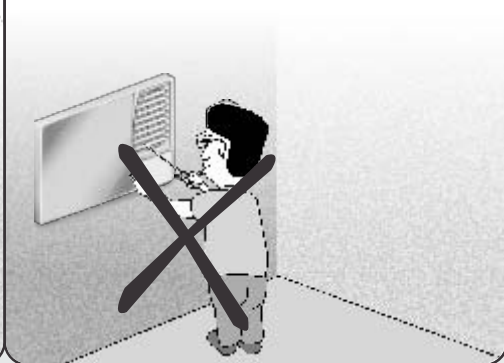
Não desligue o aparelho pela tomada.



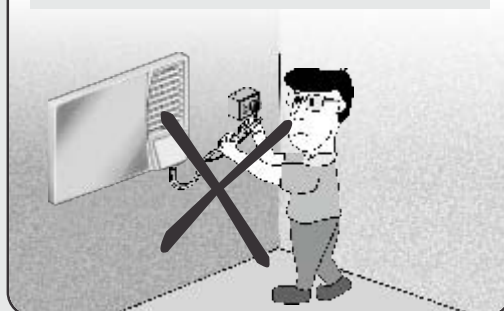
Não toque com as mãos molhadas no cabo de alimentação ou qualquer componente elétrico do aparelho.



Nunca introduza objetos ou os dedos nas aberturas do aparelho, pois poderá ferir-se.



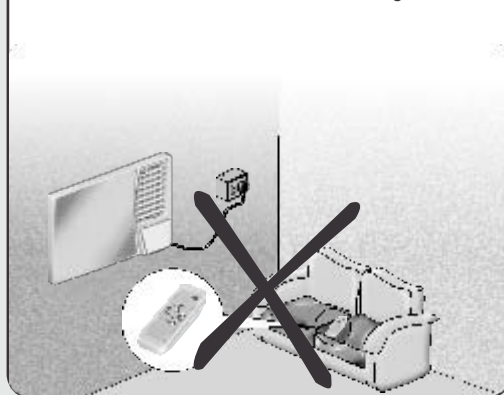
⚠ Não tente substituir um cabo de alimentação danificado.
O cabo de alimentação só pode ser substituído pelo fabricante ou por técnicos autorizados, a fim de evitar riscos.



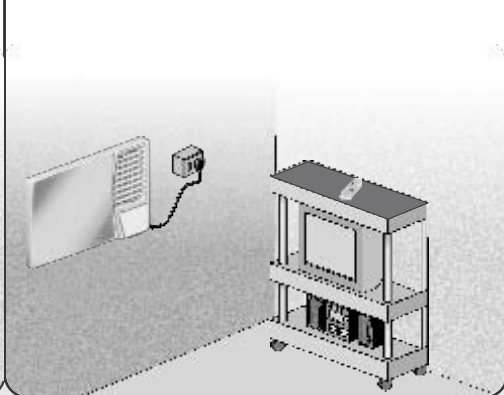
Não tente realizar consertos no aparelho se não for devidamente habilitado.
Chame um credenciado Springer Carrier.



Se o seu condicionador tiver controle remoto mantenha-o em local seguro...

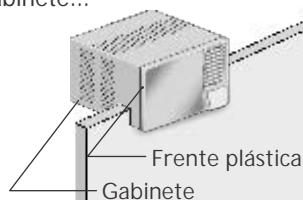


...evitando quebrá-lo ou perdê-lo.



Limpeza da Frente Plástica e do Gabinete

Para a limpeza da frente plástica e do gabinete...



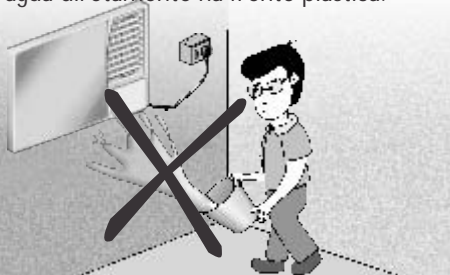
...use uma flanela ou um pano macio embebido em água morna e sabão neutro.



Ao limpar não use esponja de aço ou produto abrasivo para não riscar o aparelho.

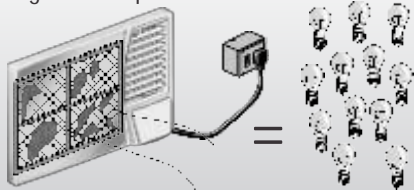


CUIDADO! Não utilize detergente, álcool ou água diretamente na frente plástica.

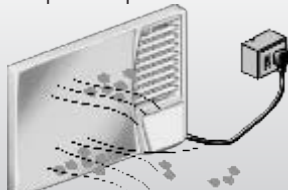


Limpeza do Filtro de Ar

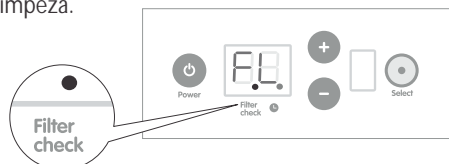
Filtro de ar obstruído reduz a capacidade do condicionador e aumenta o consumo de energia. Verifique mensalmente.



Não utilize o condicionador sem o filtro, pois a poeira e as impurezas irão danificá-lo ou exigir limpeza especializada.

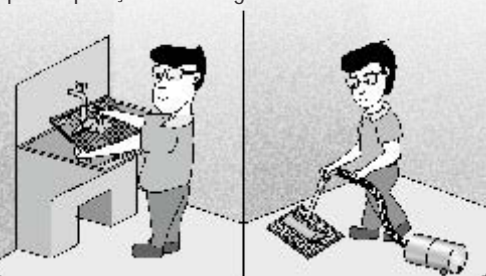


Nos condicionadores eletrônicos há um indicador que alerta quando o filtro necessita de limpeza.



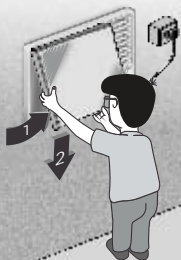
Após a limpeza pressione simultaneamente por 3 segundos o botão "Select" e a seta para baixo (-), e a luz indicadora desligará.

O filtro do condicionador pode ser limpo por aspiração ou lavagem.

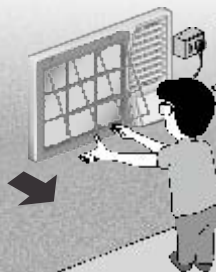


Limpeza do Filtro de Ar

Antes de iniciar a limpeza desligue o aparelho e remova a frente do filtro.



Retire o filtro.



Limpeza por Lavagem - Posicione o filtro com a parte suja voltada para baixo e deixe escorrer água sobre ele.

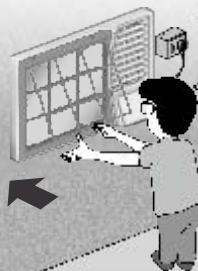


Desta forma toda sujeira e impurezas serão eliminadas com facilidade.

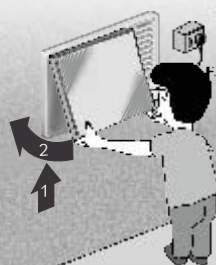
Limpeza por Aspiração - Passe o aspirador no lado da concentração da poeira.



Instale o filtro, com puxador voltado para baixo.

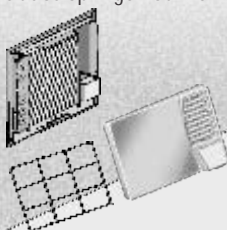


Instale a frente do filtro.



Limpeza Interna e Inspeção Geral

O aparelho deve ser limpo internamente pelo menos uma vez ao ano por um técnico especializado dos credenciados Springer Carrier.



Se o aparelho está em local empoeirado ou trabalha muitas horas por dia, a limpeza interna deve ser feita com mais frequência.

Nota:
"Este serviço não é coberto pela garantia".

Antes de chamar um credenciado Springer Carrier, veja como proceder em caso de o seu condicionador apresentar alguma anormalidade das descritas abaixo:

| OCORRÊNCIA | PROVÁVEIS CAUSAS | SOLUÇÕES |
|--|--|--|
| Condicionador de ar não funciona: | <ol style="list-style-type: none"> 1. Disjuntor desligado. 2. Cabo de alimentação desligado da corrente elétrica. 3. Falta de energia na rede. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Religue o disjuntor. 2. Conecte o cabo na tomada. 3. Aguarde o restabelecimento da energia. |
| Condicionador não refrigera ou não aquece adequadamente: | <ol style="list-style-type: none"> 1. Filtro de ar sujo. 2. Obstrução do fluxo de ar. 3. Ambiente aberto. 4. Existência de alguma fonte de calor no ambiente. 5. Botão do termostato mal posicionado. 6. Aparelho incorretamente dimensionado para o ambiente. 7. Incidência de fortes raios solares no ambiente. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Limpe o filtro de ar. 2. Remova as obstruções: cortinas, sofás, etc. 3. Feche as portas ou janelas abertas. 4. Elimine a fonte de calor. 5. Ajuste corretamente os controles do condicionador. 6. Redefina o modelo do aparelho adequado para o ambiente. 7. Bloqueie os raios, mas sem obstruir o fluxo de ar. |
| Trocador de calor interno congelado: | <ol style="list-style-type: none"> 1. Circulação insuficiente do ar. 2. Filtro de ar sujo. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Desobstrua a frente do aparelho. 2. Limpe o filtro de ar. |
| Vazamento de água para dentro do ambiente: | <ol style="list-style-type: none"> 1. Dreno entupido. 2. Instalação incorreta. 3. Gabinete instalado sem a inclinação para fora. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Desobstrua o dreno. 2. Corrija a instalação conforme instruções neste Manual. 3. Corrija a inclinação conforme descrito neste Manual. |
| Compressor não liga: | <ol style="list-style-type: none"> 1. Tensão na rede abaixo do normal (127 ou 220 Volts). 2. Aparelho desligado e ligado em seguida. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Entre em contato com a distribuidora de energia elétrica de sua região. 2. Aguarde 3 minutos para religar. |
| Ruído de água no aparelho: | <ol style="list-style-type: none"> 1. Acúmulo excessivo de água de condensação no interior do aparelho. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire o aparelho do gabinete e remova o tampão próximo a letra "B" (vide figura 4 - Pág. 17). |
| Mensagem no Display (modelos eletrônicos) | | |
| E4 | <ol style="list-style-type: none"> 1. Falha no sensor de temperatura interno. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Procure um credenciado Springer Carrier. |
| E5 | <ol style="list-style-type: none"> 2. Falha no sensor de temperatura externo. | <ol style="list-style-type: none"> 2. Procure um credenciado Springer Carrier. |
| FL | <ol style="list-style-type: none"> 3. Filtro Sujo | <ol style="list-style-type: none"> 3. Limpar o filtro seguindo as instruções da pág. 25. |
| Controle Remoto não funciona | <ol style="list-style-type: none"> 1. Pilhas descarregadas. 2. Controle remoto danificado. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Substitua as pilhas. 2. Use o painel eletrônico do aparelho |

Se a anormalidade persistir e não puder ser solucionada de acordo com as orientações apontadas, desligue o aparelho e não tente religá-lo. Solicite o auxílio de um credenciado Springer Carrier.

Assistência Técnica

A fábrica conta com uma rede de credenciados espalhados pelo Brasil. Só chame um credenciado quando a orientação necessária não for encontrada nem neste Manual, nem através dos telefones do Call Center Springer Ok. É importante ressaltar que em chamadas

SEM DEFEITO NO PRODUTO, mesmo durante o período de Garantia, SERÁ COBRADA UMA TAXA PELA VISITA DO TÉCNICO. Para casos de Garantia, entre em contato através dos seguintes telefones:

Call Center
Springer Ok
4003.6707 - Capitais e Regiões Metropolitanas
0800.887.6707 - Demais Cidades

CERTIFICADO DE GARANTIA

Este certificado concede a você, a partir da data da nota fiscal de compra deste aparelho, os seguintes benefícios:

GARANTIA DE 01(UM) ANO, CONTRA DEFEITOS DE FABRICAÇÃO E DE MATERIAL, desde que o aparelho seja instalado e operado de acordo com este Manual do Usuário, em condições normais de uso e serviço. Dentro desse período, o aparelho terá assistência do credenciado **SPRINGER CARRIER** sem ônus de peças e mão-de-obra para o primeiro proprietário, DESDE QUE SEJA APRESENTADA A NOTA FISCAL.

Não estão incluídas neste prazo de garantia adicional peças plásticas, filtros de arassim como problemas com aparelhos instalados em locais com alta concentração de compostos salinos, ácidos ou alcalinos. Tais casos estão cobertos com garantia de 90 dias a contar da data de compra do aparelho.

SITUAÇÕES NÃO COBERTAS PELA GARANTIA:

- Danos Causados por movimentação incorreta e avarias de transporte;
- Manutenção de Condicionador, que inclui limpeza e troca de filtro de ar;
- Despesas eventuais de transporte do aparelho até a oficina;
- Despesas de locomoção do técnico para atendimento a domicílio quando o aparelho estiver fora do perímetro urbano da cidade sede do credenciado **SPRINGER CARRIER**.

A GARANTIA ESTARÁ CANCELADA NOS SEGUINTE CASOS:

- Modificações das características originais de fábrica;
- Dados de identificação do aparelho alterados ou rasurados;
- Aparelho ligado em rede com tensão diferente da especificada na etiqueta de identificação;
- Aparelho instalado com dutos ou embutidos em armários ou assemelhados;
- Danos causados ao aparelho por incêndio, inundação, casos fortuitos ou inevitáveis;
- Aparelhos ligados com comandos à distância não originais de fábrica;
- Qualquer instalação diversa da recomendada por este manual;

Caso algum componente apresente defeito de fabricação durante o período de garantia estas serão, sempre que possível, reparadas, ou em ultimo caso substituídos por igual ou equivalente.

Fica este compromisso limitado apenas a reparos e substituição dos componentes defeituosos. O mau funcionamento ou paralisação do equipamento ou sistema, em hipótese alguma, onerará a **SPRINGER CARRIER LTDA**, com eventuais perdas e danos dos proprietários ou usuários, limitando se a responsabilidade do fabricante aos termos aqui expostos.

Quaisquer reparos ou componentes substituídos após a data em que se extingue esta Garantia serão cobrados integralmente do usuário.

ESTA GARANTIA ANULA QUALQUER OUTRA ASSUMIDA POR TERCEIROS, NÃO ESTANDO NENHUMA FIRMA OU PESSOA HABILITADA A FAZER EXCEÇÕES OU ASSUMIR COMPROMISSO EM NOME DA SPRINGER CARRIER LTDA.

ESTA GARANTIA É VALIDA APENAS EM TERRITÓRIO BRASILEIRO.

Para sua tranquilidade, mantenha a nota fiscal de compra do aparelho junto a este Certificado, pois ela é documento necessário para solicitação de serviços em Garantia.



4003.6707 - Capitais e Regiões Metropolitanas

0800.887.6707 - Demais Cidades



GW058.48.023-J-03/13

www.springer.com.br

CLIMAZON INDUSTRIAL LTDA
Av. Torquato Tapajós, 7937 Lote B
Bairro Tarumã - Manaus - AM
CEP: 69.041-025
CNPJ: 04.222.931/0001-95
MADE IN BRAZIL